

Zmywarki do garnków i przyrządów kuchennych  
Seria UF

winterhalter®



MY ZMYWAMY, WY  
GOTUJECIE. ŁĄCZY NAS PASJA.

Nowa zmywarka do garnków i przyrządów kuchennych  
Winterhalter. Czysta. Ergonomiczna. Ekonomiczna.

Seria UF. Zmywanie z pasją.

DAJESZ Z SIEBIE

100%  
KAŻDEGO DNIA.  
MY TEŻ.



3 Jako piekarz, masarz, hotelarz czy gastronom – razem ze swoim zespołem wykonują Państwo każdego dnia pracę najlepiej jak potrafią, starannie i wkładając w to całe swoje serce.

5 To samo tyczy się firmy Winterhalter. Nasi wysokiej klasy wykwalifikowani pracownicy z oddaniem i zaangażowaniem opracowują innowacyjne technologie, które ułatwią codzienną pracę w zmywalni.

6 Dlatego można zaufać firmie Winterhalter. Jesteśmy niezawodnym partnerem, który zna Państwa potrzeby i z pasją stara się zrobić wszystko, aby ułatwić Państwu życie. Dzięki naszej innowacyjnej technice zmywania, mogą się Państwo z pasją skoncentrować na najważniejszym celu: uszczęśliwianiu swoich klientów.

$$a^2 = b^2 + c^2 - 2bc \cos x$$
$$\int_0^{\frac{x}{2}} \frac{1 - \cos x}{\sin x} = \frac{\sin A}{1 + \cos x}$$

# NIE CHCĄ PAŃSTWO ROZMYŚLAĆ NAD ZMYWANIEM. A MY TO ROBIMY Z PRAWDZIWĄ PASJĄ. OD 1947.

Państwa wymagania jakościowe są dla nas zachętą. Tak samo jak Państwo z pasją udoskonalacie swoją pracę, tak my rozwijamy i produkujemy nasze produkty dla Państwa.

## **Przywiązujemy dużą uwagę do najwyższej jakości**

Złożonego sobie przyrzeczenia dotyczącego jakości przestrzegamy już od 1947 roku. Produkty Winterhalter charakteryzują się najwyższej jakości materiałami, niezawodnością i długą trwałością. W naszych zakładach produkcyjnych w Niemczech i Szwajcarii świadomie stawiamy na pierwszorzędne wykonanie i jakość.

## **Badamy i rozwijamy**

W naszych centrach badań i rozwoju i zakładach produkcyjnych pracują fachowcy z jedynym w swoim rodzaju doświadczeniem, wiedzą i umiejętnościami. Jednak także nasi klienci, partnerzy i serwisanci są zawsze częścią naszego procesu rozwojowego i źródłem inspiracji. Ciągłe udoskonalanie naszych produktów dla Państwa w Winterhalter nigdy nas nie męczy.

## **Znamy naszych klientów**

Opracowujemy rozwiązania na miarę potrzeb, które są idealnie dopasowane do wymagań naszych klientów na całym świecie. W zależności od dostępnego miejsca, rodzaju zmywanych

naczyń oraz rodzaju i stopnia zabrudzenia oferujemy przekonujące odpowiedzi w zakresie profesjonalnego zmywania.

## **Stawiamy na prawdziwą współpracę**

Na sukces składa się praca wielu. Zgodnie z tą dewizą Winterhalter działa zarówno wewnątrz firmy jak i poza nią. Jako niezawodny partner charakteryzujący się przywiązaniem do jakości, typowym dla rodzinnego przedsiębiorstwa, oferujemy klientom na całym świecie najwyższej jakości kompleksowe usługi serwisowe. Od perfekcyjnej maszyny poprzez środki myjące, systemy uzdatniania wody i inne akcesoria, aż do niezawodnego serwisu dla klientów. Jesteśmy Państwa specjalistą w zakresie zmywania.

## **Myślimy i działamy w sposób zrównoważony.**

Naszymi produktami regularnie wyznaczamy w branży nowe standardy w kwestii ekonomii i ekologii.

W naszym własnym dziale badań i rozwoju testujemy nowe technologie, które powodują, że proces zmywania przebiega coraz bardziej efektywnie, przyjaźnie dla środowiska i dla użytkownika.



## TWOJA NOWA SERIA UF. INNOWACJE SERYJNIE.

Dzięki nowej serii UF firmy Winterhalter otrzymują Państwo nie tylko najwyższej klasy zmywarkę do garnków i przyrządów kuchennych. Otrzymują Państwo nowego członka w Państwa kuchennym zespole, który myśli, wykonuje swoje zadania i każdorazowo posiada najlepsze wyniki.

Od kompaktowego urządzenia do wielkogabarytowych zmywalni, oferujemy odpowiednie rozwiązanie dla każdego. Wszystkie nasze modele posiadają liczne innowacje, do których Państwo nas zainspirowali: rozwiązania opracowane w oparciu o codzienną pracę profesjonalistów i stworzone dla profesjonalistów.

Pomagamy Państwu codziennie od nowa osiągać swoje wysoko postawione cele. Dzięki wspaniałym rezultatom zmywania, ergonomicznej konstrukcji i maksymalnej ekonomiczności.

# TO CO KOCHAMY TO CZYSTOŚĆ. TAK SAMO JAK WY.



Każdy profesjonalista wie, że w zasadzie liczy się tylko rezultat. Podobnie jest w przypadku higienicznej czystości zmywanych naczyń. Nowa seria UF ze wspaniałymi innowacjami czeka, żeby ułatwić Państwu życie.

### Zindywidualizowane oprogramowanie

Wysłailiśmy nasze zmywarki do garnków i przyrządów kuchennych na praktyki do masarni, piekarni, hoteli i zakładów gastronomicznych. W ten sposób powstały rozwiązania precyzyjnie dopasowane do Państwa potrzeb – w oprogramowaniu naszych zmywarek do garnków i przyrządów kuchennych występują niewielkie, lecz doskonałe różnice. W zależności od rodzaju i stopnia zabrudzenia seria UF oferuje programy stworzone na miarę.

Dzięki naszej nowej metodzie **TurboZyme** oszczędzą sobie Państwo nakładów pracy związanych z ręcznym myciem wstępny. Podczas namaczania specjalny środek myjący pokrywa zaschnięte resztki jedzenia ułatwiając ich usunięcie. Uporczywe zabrudzenia zostają rozpuszczone już przed właściwym procesem zmywania.

### Wysokowydajny system zmywania z VarioPower

Czasami dopiero pod ciśnieniem wszystko działa jak należy. Dotyczy to także jedynego w swoim rodzaju wysokowydajnego systemu zmywania serii UF z VarioPower. Wysokie ciśnienie wody rozpuszcza uporczywe zabrudzenia i jednocześnie zapobiega zapychaniu się dysz myjących. Rezultatem tego jest higieniczna czystość na każdym centymetrze kwa-

dratowym w całej przestrzeni wewnętrznej maszyny. Łagodny rozruch pompy obiegowej zapewnia, że zmywane naczynia pozostają na swoim miejscu. Oczywiście można indywidualnie dopasować ciśnienie zmywania z VarioPower w zależności od rodzaju naczyń i stopnia zabrudzenia.

### System filtracji ługu

Niezależnie, czy to pierwszy czy ostatni cykl zmywania w danym dniu: czysta woda myjąca jest najistotniejsza. Seria UF posiada inteligentny system filtracji ługu, który stale kontroluje jakość wody, nieprzerwanie czyści wodę myjącą i gdy to konieczne, przeprowadza automatyczną regenerację.

### Wstępne spłukiwanie zimną wodą

Każdy kto w swojej kuchni ma do czynienia z białkiem jajek i skrobią, zna ten problem: jeśli proces maszynowego (tzn. gorącego) zmywania rozpocznie się bez czyszczenia wstępnego, resztki jedzenia zapiekają się i osadzają się. Dlatego seria UF oferuje możliwość zmywania wstępnego zimną wodą – jedno wciśnięcie przycisku wystarczy!



## WSPINAMY SIĘ NA WYŻYNY. ABYŚ TY MÓGŁ POCZUĆ SIĘ KOMFORTOWO.

Ty i Twoi pracownicy jesteście każdego dnia poddawani ekstremalnemu wysiłkowi. Winterhalter wspiera Państwa w wyzwaniach wieloma dużymi i małymi innowacyjnymi produktami, które sprawiają, że obsługa zmywarki do garnków i przyrządów kuchennych jest jeszcze bardziej komfortowa i ergonomiczna.

### **Składane drzwi i kosz z podnoszoną klapą**

Są często małe pomysły, które przynoszą duże korzyści. Na przykład składane drzwi w nowej serii UF. Nie blokują, lecz umożliwiają pracownikom dostęp do wnętrza maszyny – co sprawia, że czyszczenie wnętrza będzie w przyszłości jeszcze łatwiejsze. Teraz nie trzeba wyjmować kosza ze stali nierdzewnej, aby wyczyścić wnętrze maszyny. Wystarczy otworzyć, przetrzeć, zamknąć i gotowe.

### **Ekran dotykowy przyjazny dla użytkownika**

Nasz cel: Twoje nowe urządzenie Winterhalter powinno być gotowe do pracy od pierwszego dnia. Warunkiem tego jest łatwa i intuicyjna obsługa maszyny. Przycisk uruchamiania zmienia kolor z niebieskiego na zielony wraz z postępem przebiegu zmywania. Można w łatwy sposób sprawdzić postęp programu oraz kiedy urządzenie będzie znowu gotowe do pracy. Neutralne językowo piktogramy są idealne do zastosowania w międzynarodowym środowisku pracy. Ponadto seria UF może rozpoznawać błędy, informować o nich i częściowo samodzielnie je usuwać, aby zapewnić maksymalną gotowość. W obszarze chronionym numerem PIN szefowie kuchni lub serwisanci mogą np. wczytywać ważne dane dotyczące urządzenia i zoptymalizować maszynę zgodnie z wymogami klienta.

### **Wózek z koszem**

Szczególnie w dużych kuchniach trudno jest ręcznie zbierać naczynia z poszczególnych stacji produkcyjnych i transportować je do zmywarki do garnków i przyrządów kuchennych. Trzeba pokonywać długą drogę, a niektóre garnki i naczynia kuchenne są duże i nieporęczne. Dzięki wózkowi z koszem można bez kłopotu manewrować przez wszystkie przejścia, zbierać zabrudzone naczynia i w ergonomiczny sposób przesunąć kosz bezpośrednio z wózka do maszyny. Następnie czyste naczynia można równie łatwo przetransportować do stacji roboczych. W taki sposób urządzenia Winterhalter optymalizują przepływ Państwa pracy.

### **Indywidualne akcesoria**

Dzięki zindywidualizowanym koszom na naczynia i stojakom ukośnym (dla blach, tac i wielu innych) mogą Państwo całkowicie indywidualnie zaplanować wnętrze urządzenia Winterhalter serii UF i w jeszcze bardziej praktyczny sposób dostosować je do własnych celów. Bez „fruwania” naczyń w maszynie, optymalne wykorzystanie przestrzeni i łatwa obsługa – to najważniejsze zalety.

# NASZA ODPOWIEDZIALNOŚĆ. OFERUJE POTENCJALNE OSZCZĘDNOŚCI.

Jeśli chodzi o przemysłową technikę zmywania, cena zakupu jest tylko jednym – spośród wielu – decydującym czynnikiem.

Co najmniej tak samo ważna jest wartość zużycia wody, substancji chemicznych i energii. Winterhalter dzięki inteligentnym systemom chroniącym zasoby, wyznacza standardy na rynku. Daje także Państwu gwarancję rentownej inwestycji, która opłaca się na długo.

## **Odzysk ciepła – Energy**

Urządzenie serii UF nie pozwoli tak łatwo się ulotnić powstałej podczas procesu zmywania parze wodnej.

Wręcz przeciwnie: użyj jej do następnego procesu zmywania! Wilgotna para wodna ogrzewa zimną wodę dopływową, jednocześnie skraplając się w wymienniku ciepła. W ten sposób można znacznie zaoszczędzić koszty związane z energią, a klimat pomieszczenia wyraźnie się polepszy, gdyż gorąca para już nie będzie ulatniać się do kuchni.

## **Tryb gotowości**

Gdy maszyna nie pracuje, nie powinna również generować niepotrzebnych kosztów. W tym celu urządzenia Winterhalter serii UF wyposażono w tryb gotowości. Aktywuje się automatycznie i zmniejsza temperaturę bojlera do tego stopnia, że maszyna podczas kolejnego procesu zmywania może znowu podgrzać bojler do temperatury zadanej. Mogą być Państwo zupełnie spokojni – przy kolejnym zastosowaniu urządzenia serii UF nie wystąpią żadne przestoje, urządzenie jest gotowe do użytku natychmiast.



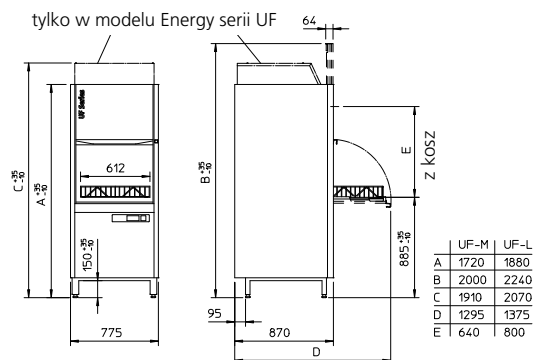


Więcej informacji o naszych innowacyjnych rozwiązaniach i indywidualnej konfiguracji zmywarki do garnków i przyrządów kuchennych serii UF pod adresem: [www.winterhalter.biz/uf-scout](http://www.winterhalter.biz/uf-scout)



## Dane techniczne

Seria UF		UF-M	UF-L	UF-XL
Pojemność zbiornika	[l]	69	69	138
Ilość wody do płukania na jeden cykl zmywania <sup>4</sup>	[l]	4,7	4,7	7
Temperatura wody w zbiorniku	[°C]	60	60	60
Temperatura wody płuczącej	[°C]	85	85	85
Wymiary wewnętrzne kosza	[mm]	612 x 672	612 x 672	1305 x 672
Pompa obiegowa	[kW]	2,5	2,5	2 x 2,5
Moc grzałki zbiornika Standard / Performance	[kW]	5 / 10	5 / 10	5 / 10
Moc grzałki bojlera / Performance	[kW]	10,2 / 16,4	10,2 / 16,4	10,2 / 16,4
Maks. temperatura wody dopływowej	[°C]	60	60	60
Wymagane ciśnienie przepływu wody	[bar / kPa]	1–6 / 100–600	1–6 / 100–600	1–6 / 100–600
Wymagane ciśnienie przepływu wody przy opcji Energy	[bar / kPa]	1,5–6 / 150–600	1,5–6 / 150–600	1,5–6 / 150–600
Zabezpieczenie przed przyskaniem		IPX5	IPX5	IPX5
Masa netto / brutto	[kg]	190 / 220	200 / 230	305 / 355
Masa netto / brutto w wykonaniu Energy	[kg]	225 / 255	235 / 265	350 / 400



Wszystkie pozostałe wartości dostępne w Internecie i aplikacji.

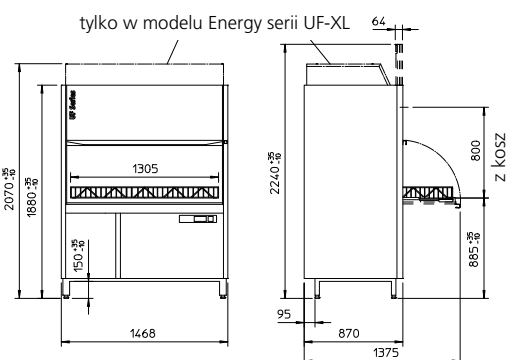
## Ustawienia oprogramowania

Seria UF	wydajność teoretyczna	Standard* <sup>1</sup>	Energy* <sup>1</sup> * <sup>2</sup>	HighTemp* <sup>1</sup> * <sup>3</sup> * <sup>4</sup>
Oprogramowania Universal	[kosze/h]	40/24/12	40/24/12	20/15/10
Program krótki oprogramowanie Universal	[kosze/h]	64/42/23	64/42/23	–
Oprogramowania Piekarz	[kosze/h]	40/24/12	40/24/12	20/15/10
Program krótki oprogramowanie Piekarz	[kosze/h]	64/42/23	64/42/23	–
Oprogramowania Masarz	[kosze/h]	40/24/12	40/24/12	20/15/10
Program krótki oprogramowanie Masarz	[kosze/h]	64/42/23	64/42/23	–

\*<sup>1</sup> W zależności od lokalnych warunków. \*<sup>2</sup> Temperatura dopływu wody < 20 °C.

\*<sup>3</sup> Zabezpieczenie min. 25A, podgrzewanie zbiornika i bojlera Performance. ilość wody do płukania UF-M/L: 5,5l/ilość wody do płukania UF-XL: 9l. temperatura zbiornika 66 °C, temperatura bojlera 85 °C.

\*<sup>4</sup> Informacja niewiążąca. Rzeczywista ilość wody do płukania może się zmieniać w zależności od lokalnych warunków.



## Parametry elektryczne

Napięcie	Zabezpieczenie	Całkowita moc przyłączeniowa Standard		Całkowita moc przyłączeniowa Performance		Kraje
		Bojler 10,2 kW / zbiornik 5 kW	UF-XL	UF-M / L	UF-XL	
380V/3N~ 50 Hz 380V/3N~ 60 Hz	16A	8,7kW	8,4kW	–	–	na całym świecie
	20A	9,4kW	8,8kW	–	–	
400V/3N~ 50 Hz 400V/3N~ 60 Hz	25A	10,0kW	10,0kW	–	–	na całym świecie
	32A	16,3kW	16,2kW	16,4kW	16,4kW	
	40A	17,5kW	17,4kW	18,8kW	18,8kW	
	–	–	–	25,1 kW	26,2 kW	
415V/3N~ 50 Hz 415V/3N~ 60 Hz	16A	10,0kW	9,5kW	–	–	na całym świecie
	20A	10,8kW	10,8kW	–	–	
	25A	17,4kW	17,1 kW	17,7 kW	17,7 kW	
	32A	18,7kW	18,4 kW	20,3 kW	20,3 kW	
230V/3N~ 50 Hz 230V/3N~ 60 Hz	40A	–	21,1 kW	25,5 kW	26,8 kW	Belgia
	25A	9,4kW	8,7kW	–	–	
	32A	10,2kW	9,9kW	–	–	
	40A	–	–	15,2 kW	15,1 kW	
200V/3N~ 50 Hz 200V/3N~ 60 Hz	50A	–	–	17,7 kW	17,6 kW	Japonia
	25A	7,6kW	9,1 kW	–	–	
	32A	9,0kW	–	10,3 kW	10,3 kW	
	40A	–	–	12,2 kW	12,9 kW	
	50A	–	–	15,9 kW	16,8 kW	

Więcej informacji znajdują Państwo pod naszym kodem QR



Winterhalter Gastronom Polska Sp. z o.o. • Zmywarki przemysłowe i systemy zmywania

ul. Trakt Brzeski 62 B • 05-077 Warszawa-Wesoła • Polska • Telefon +48 22 7732552 lub 773 00 13 • Fax +48 22 7733303

www.winterhalter.com.pl • biuro@winterhalter.com.pl